

anuales de parías; se compromete á darle ayuda desde el puerto de Muradal hacia el Sur con todo su poder y hacia el Norte con cuatrocientos hombres solamente y en ambos casos durante tres meses. Cada parte se obliga á no aceptar plazas de la otra si se las ofrece un traidor y á denunciarse mutuamente los peligros que les amenazasen, sobre todo los del interior de sus reinos: cada uno declara libres de ir y de venir por sus tierras á los mercaderes, vasallos del otro, sin exigirles más impuestos que los de costumbre. Se nombran dos jueces uno cristiano y otro musulmán para resolver las cuestiones que ocurran en la frontera; se dice que el moro que huyese á tierra de cristianos si quisiere bautizarse, puede ser bautizado y quedarse en Castilla y si no que vaya donde fuese su voluntad. Y lo mismo se dice de los cautivos, pero á uno y á otro se quitará lo que trajese, si no fuese suyo y se devolverá á su dueño; una cláusula permite á los dos reyes restaurar los castillos derribados, derribar los que están en pie ó levantarlos de nuevo y por otra se declaran buena conquista todos los lugares ganados por el padre de Nasar, Mohamed II, excepto unos, que no se expresan, pero que deben ser, sino todos, alguno de los citados en el tratado de Alcalá de Henares de 19 de diciembre de 1308, Quesada, Bedmar, Alcaudete, Locovin y Arenas, que debían ser devueltos á Castilla. Pactóse también que Fernando IV no consentiría el destronamiento de Nasar y se opondría á ello con todo su poder y aunque es probable que por entonces sólo Nasar comprendiera el alcance de esa cláusula y que sólo á él conviniera intercalarla, muy pronto en virtud de ella debió inmiscuirse Fernando IV en los asuntos de Granada.

ANDRÉS GIMÉNEZ SOLER.

(Continuará)

## LOS REYES DE ARAGÓN

Y LA

### PURÍSIMA CONCEPCIÓN DE MARÍA SANTÍSIMA

APÉNDICE

(Continuación)

X

**Carta del Rey al Veguer de Gerona mandando prender á un fraile de Santo Domingo que había predicado contra la Concepción y el edicto real.**

Lo Rey.—Veguer. Entes havem per una letra quels Consellers de Barcinona nos han tramesa que un frare dels preycadors de Gerona lo die de la festa de sent Domingo pus prop passat en lo sermo que feu dix algunes

paraules inhonestes contra la concepció de la Verge Maria e la ordenació per nos daguen feta e per nostres Regnes e terres publicada de la qual cosa si vera es som molt meravellats e lo dit frare es digne de gran reprehensió e punició per que us manam sots encorrimet de la ira e indignació nostra que vistes les presents ab sobirana diligència e com pus secretament porets sapiats qui fo lo dit preycador e aquell a mans vostres prengats e en loch segur tingats e de les paraules que dix lo dia de la preycació sobre la concepció de la dita verge maria informació plenera reebats de aquells qui foren en lo dit sermo e aquella reebuda closa e segellada a nos en semps á lo dit frare pres sots feel guarda trametats per tal que nos si puxam fer aquella iusticia quis pertany. Dada en Mallorca sots nostre segell secret a XXVII dies Dagost del any Mil CCCXCV. —Rex Johannes.—Dominus Rex mandavit mihi Bernardo de ionquerio.—Dirigitur vicario Gerunde et besulduni.—R. 1967, fol. 50.

## XI

**Carta del Rey á los Consellers de Barcelona sobre el mismo asunto**

Lo Rey.—Promens. vostra letra havem reebuda per la qual nos havets notificada la gran malvetat que un prehicador de Gerona preycá segons que affermats en lo monestir de la dita ciutat lo dia de la festa de sent Domingo prop pasat contra la concepció de la verge Maria e ço que per nos per reverència daquella es stat ordonat en nostres Regnes e terres supplicant nos que y deguessen provehir segons de nos se pertany. A la qual vos responem que nos per altres letres nostres serivim a mossen Bernat de vilademany veguer de Gerona e de besulu .... Per que us manam que la dita letra del dit mossen Bernat de vilademany la qual vos trametem ab la present li vullats trametre per persona certa que inste ab diligència que aço que nos li manam haia bon compliment. Dada en Mallorca sots nostre segell secret a XXVII dies Dagost del any Mil CCCXCV. —Rex Johannes.—Dominus Rex mandavit mihi Bernardo de ionquerio.—Dirigitur iuratis et probis hominibus civitatis Barchinone.—R. 1967, fol. 49, vto.

## XII

**Carta del Rey, en la cual manda celebrar la fiesta de la Concepción al Brazo Real de Gerona, amenazando con el destierro al dominico Miguel Dezpuig si se opone á ello.**

Lo Rey.—Per tal com dimecres prop vinent se fara en la Ciutat de Barchinona e en Valencia e altres Ciutats insignes de nostra senyoria fort gran e solemne festa de la concepció de nostra dona sancta Maria verge mare de deu creador de cel e de la terra e redemptor del humanal linatge e nos en nostra cort ne fem apparellar notable solemnitat volem eus manam esprement e de certa sciència encara us pregam ab cordial affecció que lo dit dia solennizets e façats solennizar ab gran reverència e honor la dita sancta

concepció en aqueixa ciutat axí per celebració festival dels divinals officiis en sacra mare esglesia com per processió ab trompes tabals e altres estruments e acostumats senyals de honesta alegria de guisa que vosaltres e aquels poble sia participat en la merce retribuient aquell qui es reguardador de tots bens e aquí axí com en les dites ciutats hoc en cara per tota frança e anglaterra on nostre solemne edicte sobre aço fet es estat ab gran reverencia reebut e loablement e meritoria observat la dita festa sia colta e celebrada segons ques pertany. E si I (un) appellat mestre miguel dezpuig del orde dels prebichadors o altre algusentramet os vol entrametre de impugnar res en aço per contraria predicacio o en altra manera digats li que sen call totalment e sen pos lo dit a la bocha si desija sa vida e no res menys vosaltres officials li ho manats de part nostra ab expressio de grans penes. E si respon que no sen estaria o de fet procees en lo contrari Manam vos sots pena de mort que de continent lo acomiadets de la dita ciutat e de nostra senyoria e de fet lo gitets de tots los lochs a vostra iurisdiccio comanats. No esperat de nos altre manament. Dat. en valldonzella sots nostre sagell secret a V de deembre del any de la nativitat de nostre senyor MCCCXCV. —Rex Johannes. — Als feels nostres los vaguer batle iurats cancellers e prohoms de la ciutat de Gerona e a cascu dells. — dominus Rex qui eam signavit mandavit de certa sciencia expediri. — *Arch. de la Cor. de Aragón.* — R. 1968, fol. 67.

## XIII

**Carta de D. Martín sobre adquisición de ornamentos para el uso de la Cofradía Real**

Pro confratria domus domini Regis. — Nos Martinus dei gracia Rex Aragonum etc. Volentes pio et laudabili proposito vestri dilectorum et fidelium nostrorum confratrum. Confratrie domus nostre residencium Barchinone qui de infrascriptis nobis humiliter supplicastis ut convenit dare locum Tenore presentis volumus et nobis placet vovisque concedimus et licenciam plenariam impartimus quod ubi contingat per vos aut posteros fieri facere seu fabricari pannum aliquem sericum vel aureum unum post alium successive ad deservendum exsequiis seu funerarii defunctorum confratrum dicte civitatis ille sit et remaneat perpetuo in civitate predicta ad servicium confratrum predictorum vosque et successores vestri in dicta Confratria illum habeatis teneatis et reservetis perpetuo in civitate eadem ad vestri et vestrorum successorum servicium ut est dictum. Ita quod nos vel aliquis seu aliqui Confratres Confratrie iam dicte in nostra Curia residentes quantumque prosint dignitari non possimus neque possint ipsum pannum a dicta Civitate extrahere modo aliquo sive causa quin potius sit et remaneat perpetuo ad vestri et vestrorum successorum servicium ut preferitur Nos enim ex certasciencia nobis et aliis quibusvis faciendi contrarium omnem tollimus potestatem volentes ac vobis et vestris successoribus perpetuo licenciam concedentes quod ubi per nos aut alios aliquid predictorum contrarium tentaretur quod nostris et eorum inssibus rogacionibus induccionibus sen mandatis obedire nullatenus habeatis. Quoniam nos ob dei reverenciam Beatis-

sime Trinitatis et gloriosissime matris domini nostri Jesu Christi sub cuius invocacione ipsa Confratria fundata est sic fieri volumus et perpetuo inviolabiliter observari. In cuius rei testimonium han fieri iussimus nostri sigilli pendentis munimini roboratam. Data Cesarauguste vicesima die Decembris anno a nativitate domini Millesimo Trecentesimo Nonagesimo septimo Regnique nostri secundo. — *Arch. de la Cor. de Ar.* — R. 2191, fol. 121, vto.

FR. FAUSTINO D. GAZULLA, MERCEDARIO.

(*Se continuarà*).

## CARTORAL DE CARLES MANY

(*Continuació*)

140—(?) setembre, 16.

*Planes CCXCI y CCXCII.*

Testament fet pel bisbe de Carcassona Bernat, ab motiu de marxar a Inglaterra: encomana a Guillém, son germà, y a sos amichs Bernat Sunyer y Guillém Sunyer, que cas de morir distribuhescan sos bens entre iglesics, sacerdots y pobres; llega St. Pere de Cornellá a la Canonja de Gerona; sos alous de Cornellá, Sors y Pujals a sos germans Guillém y Pere, y entre altres llegats ne fa també a una seva germana y a la filla d' aquesta sa neboda Adaleta.

—A la data d' aquest testament, que expresa 'l día y mes en que fou fet, hi falta l' any. No obstant, aquest ha de ser anterior al janer de l' any 1076, per lo que 's desprén del doc. que segueix.

141—1076, janer, 31.

*Planes CCLXXXVIII a CCXCI.*

Sagramental de la última voluntat de Bernat Bernat, bisbe de Carcassona. Los testimonis Bernat Durán y Adalbert Pere juran en lo altar de St. Genís de la iglesia de Cornellá, en presència del jutje Bernat Guifret, sacerdots y laichs, que foren presens y oiren quan lo meritat bisbe, estant en la casa de Dalmau Gausbert junt a la iglesia de St. Miquel de Palol (*paladol*) postrat per la malaltia de que morí, disposá de sos bens, nomenant marmessors seus a son germà Guillém, a Bernat Sunyer, a Berenguer Guifret y a Bernat Durán. Entre les disposicions del bisbe Bernat hi constan llegats a sos germans Guillém Bernat y Pere Bernat y a son nebot Bernat Gausfret; hi consta també la deixa a la Seu de Gerona y a la seva Canonja de son alou en la parroquia de St. Pere de Cornellá, en la de Pujals y en les torres que 'n diuhen Sors a l' altre banda de la riera anomenada *Sterrie* (riu Terri), y lo demés que tenia en los comtats de Gerona, Besalú y Empuries, ab la condició de que ho possehesca mentres visca en benefici de la Seu y Canonja n' Adalbert Pere.